

NR 28/C 1401

OLEUM

Tygodniowe pismo statystyczno-informacyjne dla spraw przemysłu oleju skalnego w Polsce.

Journal hebdomadaire d'informations-statistiques pour l'industrie pétrolière en Pologne.



Statistisches Informations - Wochen - Fachblatt für die Interessen der Erdölindustrie in Polen.

Wychodzi co soboty w języku polskim i niemieckim, kopalnie są wykazane w porządku alfabetycznym. W pierwszych dniach każdego miesiąca ukazuje się dodatek, zawierający wszystkie w ruchu będące kopalnie i prócz dat produkcyjnych oraz wykazów głębokości otworów, wymiary rur, parcel gruntowych, na których położone są poszczególne szyby, uwag odnośnie do stanu szybu, czas trwania dzierżawy, tudzież nazw właścicieli kopalni z wszystkich obszarów naftowych Małopolski, przynosi również artykuły natury gospodarczej i informacyjnej, tudzież korespondencję z targu ropnego i brutto, kronikę wiertniczą, oraz notowania odnośnie waloarów naftowych i t. d.

Paraît chaque samedi en polonais et allemand. Contient tous les puits en ordre alphabétique. Dans les premiers jours de chaque mois paraît un supplément lequel contient tous les puits en activité, renfermant aussi toutes les dates de la production, de la profondeur des puits, les dimensions des tubes, observations sur l'état du terrain de chaque puits avec indication du propriétaire, concernant tous les districts pétroliers de la province „Petite Pologne“, ainsi que des articles économiques et des informations, de la correspondance du marché d'huile et des participations brutes, de la chronique des forages et des bulletins de la Bourse des valeurs pétrolières.

Rédaction et Administration: Drohobycz, ul. Iwana Franki 7.
Abonnement pour l'Étranger, supplément mensuel inclu: en France Frs. 150.- par trimestre, Les abonnements pas a temps refusés sont valables. La reproduction des articles est permise seulement en cas de notion de la source. Prix des annonces selon d'arrangement. Tous les droits réservés.
Bezugpreis für das Ausland samt Monatsbeilage pro Quartal: Oesterreich S. 45.- Deutschland R. M. 25.- Tschechoslowakei Kc. 200.- Nicht rechtzeitig abbestellte Abonnements gelten als erneuert. Nachdruck der Artikel u. Nachrichten ist nur mit Quellenangabe gestattet. Inserate laut Vereinbarung. Alle Rechte vorbehalten.

Nr. 69. Drohobycz, dnia 29-go sierpnia le 29. août den 29-ten August 1936. Rok II. (XXV) Année Jahrgang

Przemysł naftowy w czerwcu b. r.

(Ciąg dalszy)

Z całkowitej produkcji gazowej wydobły większe firmy naftowe 26.947 tys. m³, wobec 27.262 tys. m³ w miesiącu poprzednim, a 26.670 tys. m³ w analogicznym miesiącu zeszlrocznym, a w szczególności: (w tysiącach m³) „Małopolska“ 9,750 (10,248), Galicja 1,156 (1,125), Limanowa 1,011 (1,157), Gazolina 6,538 (6,451), Gazy Ziemi 273 (279), Polmin 7,249 (7,177), Standard-Nobel 926 (939), a wkońcu Uryckie Tow. 44 (00). Ilość 7,945 tys. m³ (7,785) przypadała na średnie i mniejsze przedsiębiorstwa naftowe.

W ruchu było z końcem czerwca 3462 otworów, wobec 3455 w miesiącu poprzednim, a 3331 otworów w analogicznym miesiącu zeszlrocznym, z czego ilość w rejonie borsławskim wynosiła 699 (698), poza Borsławiem było razem z płytkami 1011 (1013), tak, że ilość otworów w okręgu drohobyckim wynosiła 1710 (1711). Następnie w okręgu jasielskim było 1343 (1333) otworów, a w okręgu stanisławowskim 409 (411) otworów. W tym 16 (11) otworów poszukiwawczych, w eksploatacji gazowej 207 (212) i wreszcie w instrumentacji i rekonstrukcji było 50 (48) otworów. Poza tym znajdowało się 13 (11) szybów w montowaniu, a to 5 w miejscowościach należących do drohobyckiego okręgu, 2 w okręgu jasielskim oraz 5 w okręgu stanisławowskim.

W miesiącu sprawozdawczym odwiercono ogółem 8269 m, wobec 8838 m w miesiącu poprzednim, a 6851 m w analogicznym miesiącu zeszlrocznym. Z tego przypadało na okrąg drohobycki 2968 m, wobec 3393 w miesiącu poprzednim, a 3078 m w analogicznym miesiącu zeszlrocznym, w tym na rejon borsławski 797 m, wobec 682 m w miesiącu poprzednim, a 999 m w analogicznym miesiącu zeszlrocznym, a to w Borsławiu 24 m (31 wzgl. 47), w Tustanowicach 463 m (417 wzgl. 830) i w Mraźnicy 310 m (234 wzgl. 122). Dalej przypadało na okrąg jasielski 3605 m (3847 wzgl. 2744), a wkońcu na okrąg stanisławowski 1696 m (1598 wzgl. 1029).

W czerwcu przerobiono na gazolinę w okręgu drohobyckim 11,151,537 m³, w okręgu jasielskim 5,243,462 m³ i w okręgu stanisławowskim 3,863,354 m³, razem więc 20,258,353 m³ gazu, czyli mniej o 559,829 m³ aniżeli w miesiącu poprzednim, a o 1,080,727 m³ mniej niż w analogicznym miesiącu zeszlrocznym. Z tych ilości wytworzono gazolinę w okręgu drohobyckim 258,3 cyst. (264,5 wzgl. 261,7), w okręgu jasielskim 26,4 cyst. (27 wzgl. 28,4) i w okręgu stanisławowskim 36,5 (38,5 wzgl. 21,8), razem więc 321,2 cyst., wobec 330 cyst. w miesiącu poprzednim, a 311,9 cyst. w analogicznym miesiącu zeszlrocznym. Z tej ilości wyekspedjowano na zapotrzebowanie w kraju oraz dostarczono krajowym rafinerjom 293 cyst., wobec 317,5 cyst. w miesiącu poprzednim, a 297,5 cyst. w analogicznym miesiącu zeszlrocznym.

Wytwarzono gazolinę w poszczególnych fabrykach wynosiła: (w cystach) „Małopolska“ 140,5 (145,3 wzgl. 136,7), Galicja 49,4 (49,6 wzgl. 46,8), Limanowa 15,3 (16 wzgl. 16,8), Gazolina 32,6 (33,2 wzgl. 32,1), Standard-Nobel 25,9 (25,4 wzgl. 23,8), Zakłady Gazolinowe 21,2 (21,9 wzgl. 23), Gazy Ziemi 10,2 (10,7 wzgl. 9,2), Polmin 16,8 (17,5 wzgl. 16,6), Brzozowski-Winiarz 2,3 (2,4 wzgl. 1,9), Dr. Segil 1,1 (1,4 wzgl. 2,2), Petronafta 1,8 (2,4 wzgl. 1,8), Polminpoz 0,9 (0,8 wzgl. 0,9), Uryckie Sp. 2,0 (2,0 wzgl. 0,0) i wreszcie Tryumf 1,2 (1,4 wzgl. 0,0). Czynniki fabryk gazolinę było w czerwcu 25, taksamo więc jak w miesiącu poprzednim, zaś więcej o 1 niż w analogicznym miesiącu zeszlrocznym. Cena gazolinę nie uległa zmianie i wynosiła przeciętnie 4,097 zł. za 10,000 kg. loco stacja Borsław.

Ilość robotników zajętych na kopalniach nafty oraz w zakładach pomocniczych wynosiła 9101 (9022 wzgl. 8889) i w fabrykach gazolinę 330 (332 wzgl. 330), razem więc 9431 robotników, wobec 9354 w miesiącu poprzednim, a 9219 w analogicznym miesiącu zeszlrocznym.

W miesiącu sprawozdawczym uruchomiono następujące nowe otwory świdoru, a to w Tustanowicach: Tłoka 40 — Małopolska, Mraźnica: Marja — Maks Stern, Rajske: Łuh 32 — Sp. naft. „Rajske“, Schodnica: Feludka — Gazy Ziemi oraz Michalków 26 — S. A. „Galicja“, Perehińsko: Galicja I — S. A. „Galicja“, Dolina: Polon 3 — „Polmin“, Pasieczna: Marysienka I — Łodziński i Sp., Rosulna: Zofja 45 — Franc. Polskie Tow. Gór., Gorlice: Magdalena 17 — Sp. naft. „Magdalena“, Harkłowa: Ropita 33 — Sp. naft. „Ropita“, Iwonicz: Zofja 3 — M. Irom, Kobylany: Muki I — Sp. naft. „Muki“, Kryg: Henryk 40 — Sp. naft. „Faworyt“, następnie Władysław 6 — Sp. naft. „Kryg“ tudzież Polonja 7 — Sp. naft. „Szczęść Boże“, Lipinki: Lipa 90 — Doregger, a wkońcu w Toroszówce: Amelia 28 — Petronafta. (C. d. n.)

Kronika kopalniana.

Borsław.

„Kleiner“. Jak sobie przypominamy, znikła niedawno po stoperdowaniu otworu produkcja. Wszelkie cele ponownego uzyskania jej nie dały wyniku. Wobec czego podjęto w ostatnich dniach wiercecie i już po pogłębieniu otworu o 30 m, to jest do głębokości 1096 m, — co w kołach fachowych zaraz przepowiedziano — zaznaczył się dnia 20. b. m. silniejszy przyływ ropy. Tłokuje się więc od tego czasu znowu z wynikiem w ilości 5000 do 6000 kg. czystej ropy na dobę.

Tustanowice.

„Pax“. Po dokładnym zaznajomieniu się warunkami złożowemi tego szybu, okazuje się, że przypuszczenie nasze, wyrażone w numerze 68 naszego pisma z dnia 18. b. m., jakoby spadek produkcji tego szybu stał w związku z dowierceniem sąsiedniego szybu „Premier I“, nie znajduje potwierdzenia w rzeczywistym stanie rzeczy. Dowiercenie szybu „Premier I“ nie mogło w żadnym wypadku mieć wpływu na spadek produkcji szybu „Pax“, już choćby z tego prostego powodu, że szyby te położone są w zbyt dużej odległości od siebie, wynoszącej 250 m, co wyklucza wszelką komunikację ropy, tak, że szyb „Premier I“ nie może ściągać ropy z otworu „Pax“. Ze tak jest w istocie przemawia również ten fakt, że w szybie „Premier I“ eksploatuje się ropę ze stropu piaskowca borsławskiego, podczas gdy szyb „Pax“ ma ropę ze spagowej partii tegoż pokład. Okoliczność, że spadek produkcji w szybie „Pax“ przypada mniej więcej w okresie nawiercenia złoza ropy w szybie „Premier I“, przypisać należy jedynie przypadkowi. Normalny spadek produkcji w szybie „Pax“ datuje się od szeregu lat, lecz całkowity zanik w przeciągu paru dni tłumaczyć należy — jak nas informują z autorytatywnego źródła — chwilowym zatkaniami pór kapilarnych, lub też migracją płynu w czołowej partii do szczeliny radjalnej w warstwach popieliskich. Obecnie patronuje się spód otworu, a kierownictwo kopalni nie cofa się przed największymi trudnościami, celem ponownego uzyskania produkcji.

„Statelands X“. Jak już wiadomo, w ostatnim czasie pogłębiono otwór. Po osiągnięciu głębokości 1609,20 m tłokuje się od kilku dni przez pełnych 24 godzin, uzyskując przez ten czas ilość 2000 kg.

„Elza“. Już w ostatnim numerze naszego pisma wspomnieliśmy o przypiływie ropy, który się tu zaznaczył. Obecnie uzyskuje się ilość 2000 do 2500 kg. dziennie zapomocą tłokowania w przeciągu 12 godzin. W pozostałym czasie kontynuuje się prace przy rekonstrukcji otworu. Ostatnia głębokość wynosi 1407,80 m, tak, że brak jeszcze 39,20 m do spodu otworu.

„Maria Adela“. Szyb ten niedawno uruchomiony, otrzymał przy głębokości 536 m produkcję w ilości 1400 kg. ropy dziennie zapomocą łyżkowania oraz 0,3 m³ gazu w minutę.

„Hense“ osiągnął głębokość 1286,20 m w 6“ rurach i znajduje się w normalnym wierceniu, obecnie w piaskowcu borsławskim. W otworze powstał słup ropy, sięgający 60 m od spodu. Produkcja gazu pozostała niezmienną i wynosi 3,0 m³ w minutę.

„Juno“ (Polmin). Od czasu odgwożdżenia otworu kontynuuje się wiercenie normalnie i od tego czasu odwiercono już 82 m, to jest do głębokości 1130 m w 9“ rurach. Wiercenie znajduje się w formacji menilitowej.

„Tłoka XXXX“. Szyb ten osiągnął głębokość 810,80 m, a obecnie, po zamknięciu wody w warstwach polaniczkich, zapuszcza się turę 5 i 1/2“ rur, poczem wiercenie będzie nadal kontynuowane. Na tem miejscu chcemy podkreślić, że głębokość powyższą odwiercono w przeciągu 76 dni roboczych, co należy uważać za nadzwyczajny rekord w wiertnictwie naftowym.

„Dąbrowa XVIII“. Szyb ten montuje obecnie „Małopolska“ i będzie wysunięty najbardziej na wschód ku Truskawcowi.

Mraźnica.

„Violetta IV“. W ubiegłym miesiącu rozpoczęto pogłębienie otworu przy głębokości 1090 m. Dnia 24. b. m. przy głębokości 1155,20 m nastąpił wybuch, który w rezultacie przyniósł 2000 kg. czystej ropy. Od tego czasu tłokuje się przez kilka godzin dziennie, uzyskując ilość 4000 do 6000 kg. ropy. Znajdujący się w otworze słup ropy sięga 70 m od góry otworu. Pomimo to wieri się dalej, czy produkcja będzie stała, należy wyczekać.

„Baku“ otrzymał dnia 18. b. m. przy głębokości 1283,40 m w 4 i 1/2“ rurach, po zamknięciu wody, produkcję, wahającą się pomiędzy 1000 a 2500 kg. ropy dziennie zapomocą tłokowania.

Die polnische Erdölindustrie im Juni d. J.

(Fortsetzung)

Von der gesamten Gasproduktion haben die grösseren Erdölgesellschaften insgesamt 26.947 taus. m³ erzielt, gegen 27.262 taus. m³ im Vormonate und 26.670 taus. m³ im analogen Vorjahrsmonate, und zwar: (in tausenden m³) „Małopolska“ 9,750 (10,248), Galicja 1,156 (1,125), Limanowa 1,011 (1,157), Gazolina 6,538 (6,451), Gazy Ziemi 273 (279), Polmin 7,249 (7,177), Standard-Nobel 926 (939) und endlich die Uryczek Gesellschaft 44 (00). Der Rest in der Höhe von 7,945 taus. m³ (7,785) ist auf die mittleren und kleineren Erdölunternehmungen entfallen.

Ende Juni waren 3462 Sonden in sämtlichen Erdölrevieren Polens im Betriebe, gegen 3455 im Vormonate und 3331 Sonden im analogen Vorjahrsmonate, wovon auf den Borslawer Rayon 699 (698) und auf die ausserhalb Borslaw und zum Drohobycker Bezirk gehörigen Ortschaften inclusive der flachen Sonden 1011 (1013) Schächte entfielen, so, dass die gesamte Anzahl der Sonden im Drohobycker Bezirk 1710 (1711) betragen hat. Weiters waren im Jasloer Bezirk 1343 (1333) Sonden und im Stanislawer Bezirk 409 (411) Sonden im Betriebe. Darunter befanden sich 3071 (3060) Sonden in Exploitation, 55 (58) in Bohrung und in Exploitation, 79 (77) ausschliesslich in Bohrung, darunter 16 (11) Suchbohrungen, ferner 207 (212) in Gasexploitation und endlich 50 (48) in Instrumentation und Rekonstruktion. Ausserdem befanden sich 13 (11) Schächte in Montage, und zwar 6 in dem zum Drohobycker Bezirk gehörigen Ortschaften, 2 im Jasloer Bezirk und 5 im Stanislawer Bezirk.

Im Berichtsmonate wurden insgesamt 8269 m abgebohrt, gegen 8838 m im Vormonate und 6851 m im analogen Monate des Vorjahres. Hievon entfielen auf den Drohobycker Bezirk 2968 m, gegen 3393 im Vormonate und 3078 m im analogen Vorjahrsmonate, darunter auf den Borslawer Bezirk allein 797 m, gegen 682 m im Vormonate und 999 m im analogen Vorjahrsmonate, und zwar: in Borslaw 24 m (31 bzw. 47), in Tustanowice 463 m (417 bzw. 830) und in Mraźnica 310 m (234 bzw. 122). Weiters entfielen auf den Jasloer Bezirk 3605 m (3847 bzw. 2744) und auf den Stanislawer Bezirk 1696 m (1598 bzw. 1029).

Im Monate Juni wurden zur Erzeugung von Gasolin im Erdölrevier Drohobycz 11,151,537 m³, im Revier Jaslo 5,243,462 m³ und im Revier Stanislaw 3,863,354 m³, somit zusammen 20,258,353 m³ Erdgas verarbeitet, daher um 559,829 m³ weniger als im Vormonate und um 1,080,727 m³ weniger als im analogen Vorjahrsmonate. Von diesen Mengen wurden erzeugt im Erdölrevier Drohobycz 258,3 Zist. (264,5 bzw. 261,7), im Revier Jaslo 26,4 Z. (27 bzw. 28,4) und im Revier Stanislaw 36,5 Z. (38,5 bzw. 21,8), insgesamt 321,2 Z., gegen 330 Z. im Vormonate und 311,9 Z. im analogen Vorjahrsmonate. Hievon wurden 293 Z. an Raffinerien für den Inlandsbedarf expediert, gegen 317,5 Z. im Vormonate und 297,5 Z. im analogen Vorjahrsmonate.

Die Erzeugung an Gasolin in den einzelnen Fabriken betrug: (in Zisternen) „Małopolska“ 140,5 (145,3 bzw. 136,7), Galicja 49,4 (49,6 bzw. 46,8), Limanowa 15,3 (16 bzw. 16,8), Gazolina 32,6 (33,2 bzw. 32,1), Standard-Nobel 25,9 (25,4 bzw. 23,8), Zakłady Gazolinowe 21,2 (21,9 bzw. 23), Gazy Ziemi 10,2 (10,7 bzw. 9,2), Polmin 16,8 (17,5 bzw. 16,6), Brzozowski-Winiarz 2,3 (2,4 bzw. 1,9), Dr. Segil 1,1 (1,4 bzw. 2,2), Petronafta 1,8 (2,4 bzw. 1,8), Polminpoz 0,9 (0,8 bzw. 0,9), Uryczek Ges. 2,0 (2,0 bzw. 0,0), und endlich Triumph 1,2 (1,4 bzw. 0,0). Im Betriebe waren 25 Fabriken, gleich dem Vormonate, dagegen mehr um 1 als im analogen Vorjahrsmonate. Der Preis hat keine Aenderung erfahren und betrug 4,097 Zł. für 100,00 kg. loco Aufgabstation Borslaw.

Die Zahl der beim Erdölbergbau und bei den Hilfsanstalten beschäftigten Arbeiter betrug 9101 (9022 bzw. 8889) und bei den Gasolinfabriken 330 (332 bzw. 330), somit waren zusammen 9431 Arbeiter beschäftigt, gegen 9354 im Vormonate und 9219 im analogen Vorjahrsmonate.

Im Berichtsmonate wurden folgende Neubohrungen in Betrieb gesetzt, und zwar in Tustanowice: Tłoka 40 — Małopolska, Mraźnica: Marja — Maks Stern, Rajske: Łuh 32 — Ges. „Rajske“, Schodnica: Feludka — Gazy Ziemi sowie Michalków 26 — A. G. „Galicja“, Perehińsko: Galicja I — A. G. „Galicja“, Dolina: Polon 3 — „Polmin“, Pasieczna: Marysienka I — Łodziński, Rosulna: Zofja 45 — Franco-Polonaise, Gorlice: Magdalena 17 — Ges. „Magdalena“, Harkłowa: Ropita 33 — Ges. „Ropita“, Iwonicz: Zofja 3 — M. Irom, Kobylany: Muki I — Naphta — Ges. „Muki“, Kryg: Henryk 40 — Naphta-Ges. „Faworyt“, ferner Władysław 6 — Naphta-Ges. „Kryg“ sowie Polonja 7 — Naphta-Ges. „Szczęść Boże“, Lipinki: Lipa 90 — Doregger und endlich in Toroszówka: Amelia 28 — Petronafta. (Fortsetzung folgt.)

Grubenchronik.

Borsław.

„Kleiner“. Wie erinnerlich, ist kürzlich nach erfolgter Torpedierung des Bohrloches die Produktion verschwunden. Jegliche Versuche zwecks Wiedergewinnung derselben sind erfolglos geblieben. Es wurde daher in den letzten Tagen die Bohrung aufgenommen und schon nach Vertiefung des Bohrloches um ca. 30 m, das ist bis 1096 m, — was alsbald in Fachkreisen prophezeit wurde — zeigte sich am 20. ds. ein stärkerer Rohölzufluss, weshalb seither wieder gekolbt und ein Quantum von 5000 bis 6000 kg. täglich gewonnen wird.

Tustanowice.

„Pax“. Nach genauer Bekanntmachung mit den Verhältnisseverhältnissen bei diesem Schachte, zeigt sich, dass unsere Annahme, welche wir in der Nummer 68 unseres Blattes vom 18. ds. ausgesprochen haben, dass die Produktionsabnahme bei diesem Schachte im Zusammenhang mit der Erschliessung des Schachtes „Premier I“ steht, in der Wirklichkeit den Tatsachen nicht entspricht. Die Erbohrung des Schachtes „Premier I“ konnte keinesfalls den Rückgang der Produktion im Schachte „Pax“ beeinflussen und das schon aus dem einfachen Grunde, weil die Entfernung zwischen diesen zwei Schächten, welche 250 m beträgt, jedwede Rohöl-Kommunikation ausschliesst und somit der Schacht „Premier I“ das Öl vom Schachte „Pax“ nicht abziehen kann. Dass es tatsächlich so ist, spricht weiters dafür die Tatsache, dass der Schacht „Premier I“ das Öl aus dem Hangenden Borslawer Sandstein, dagegen der Schacht „Pax“ aus dem Liegenden dieser Verlagerung dasselbe exploitiert. Der normale Produktionsrückgang des Schachtes „Pax“ datiert schon seit längerer Zeit, jedoch das Verschwinden innerhalb einiger Tage ist — wie wir von autoritativer Quelle informiert werden — als eine locale Verstopfung der Kapillarporen zu erklären, oder als eine Migration des Oeles in einer Radialklüfte, was sehr oft in der Stimpartie vorkommt. Gegenwärtig wird die Sohle des Bohrloches patroniert und die Grubenleitung lässt sich nichts schwer fallen lassen, um die Produktion wieder zu gewinnen.

„Statelands X“. Wie schon bekannt, wurde seit einiger Zeit das Bohrlach vertieft. Nach Erreichung der Tiefe von 1609,20 m wird seit einigen Tagen durch volle 24 Stunden gekolbt und während dieser Zeit ein Quantum von 2000 kg. reinen Oeles gewonnen.

„Elza“. Wir haben schon in der letzten Nummer vom Rohölzufluss, der hier erschienen ist, erwähnt. Gegenwärtig wird ein Qunktum von 2000 bis 2500 kg. täglich mittelst Kolbens innerhalb 12 Stunden gewonnen, in der restlichen Zeit werden die Arbeiten bei der Rekonstruktion des Bohrloches fortgesetzt. Die heutige Tiefe beträgt 1407,80 m und fehlen noch 39,20 m, um Sohle zu erreichen.

„Marja Adela“, kürzlich wieder in Betrieb gesetzt, erhielt bei 536 m Tiefe eine Produktion von 1400 kg. Rohöl täglich mittelst Löffelns und 0,3 m³ Gase pro Minute.

„Hense“ hat die Tiefe von 1286,20 m in 6“ Röhren erreicht und befindet sich die Bohrung gegenwärtig in der Borslawer Sandsteinverlagerung. Im Bohrlache hat sich eine Rohölsäule gebildet, die 60 m von der Sohle reicht. Die Gasproduktion ist unverändert und beträgt 3,0 m³ pro Minute.

„Juno“ (Polmin). Seit der Entnaglung des Bohrloches wird die Bohrung normal fortgesetzt und wurde seither dasselbe bereits um 82 m, das ist bis 1130 m in 9“ Röhren vertieft. Die Bohrung befindet sich in den Memlitformationen.

„Tłoka XXXX“ hat bereits die Tiefe von 810,80 m erreicht und wird gegenwärtig, nach erfolgter Wassersperre in den Polaniczer-Schichten, eine 5 1/2“ Rohrrohr eingelassen, wodann weiter gebohrt werden wird. An dieser Stelle sei erwähnt, dass obige Tiefe in 76 Arbeitstagen erreicht wurde, was als eine besondere Rekordleistung im Erdölbergbau zu betrachten ist.

„Dąbrowa XVIII“ wird von der „Małopolska“ neu montiert und wird der Schacht in der östlichen Richtung gegen Truskawiec herausgeschoben sein.

Mraźnica.

„Violetta IV“. Im Vormonate wurde bei 1090 m Tiefe mit der Vertiefung des Bohrloches begonnen. Am 24. ds. ist bei 1155,20 m Tiefe ein Ausbruch erschienen, der 2000 kg. reinen Oeles förderte und seither wird täglich einige Stunden gekolbt, wodurch ein Quantum von 4000 bis 6000 kg. Rohöl erzielt wird. Die im Bohrlache vorhandene Rohölsäule reicht 70 m von oben. Trotzdem wird weiter gebohrt und ob man hier mit einer ständigen Produktion zu tun haben wird, muss abgewartet werden.

„Baku“ erhielt am 18. ds. bei 1283,40 m Tiefe und 4 1/2“ Röhren, nach erfolgter Wassersperre, mittelst Kolbens eine Produktion, welche zwischen 1000 und 2500 kg. Rohöl täglich schwankt.

Zakład i prowadzi księgi handlowe, sporządza bilansy względnie udziela wskazówek przy sporządzaniu bilansów. Przejmując nadzór nad księgowością, oraz udziela wszelkich porad buchalteryjno-podatkowych.

Biuro buchalteryjno - rewizyjne. Drohobycz, Sobieskiego 116, tel. 75-70.

PIOTR SERGA,

„Demulgo!“

Najlepszy środek do czyszczenia emulzji ropnych

„GALICJA“

BORSŁAW, ul. Kosciuszki 29. — Tel. 12-27.

Wykaz dziennej produkcji ropy i gazów oraz tłoczenia poszczególnych szybów w okręgu Drohobyckim.

Etat de la production d'huile et du gaz et des expéditions des puits de la district du Drohobycz

Ausweis über die tägliche Rohöl-u. Gasproduktion sowie Pipungen einzelner Schächte des Drohobycker Bezirkes.

BORYSLAW.

Łączna produkcja dzienna:
La production totale journalière:
Gesamte Tagesproduktion:

Boryslaw	18.83	Cst.
Tustanowice	34.16	"
Mrażnica	23.12	"
Sa.	76.11	Cst.
Inne kopalnie drohobyckiego okręgu / Andere Gruben d. Drohobycker Rev.	13.64	"
Razem - Totale - Zusammen:	89.75	Cst.

Szyby oznaczone t) eksploatacja się z trójką.
Schächte mit t) bezeichnet, werden von einem Dreieck exploitiert.

Odtoczone od 1-go do wł.
Expédié depuis le premier Jusque
Abgepumpt vom 1-ten bis Inclusive

Boryslaw	279.49	Cst.
Tustanowice	665.70	"
Mrażnica	441.72	"
Łapacki i Towarzystwa handlowe / Fangst. et Handels Gesellschaft.	22.62	"
Sa.	1409.53	Cst.
Inne kopalnie drohobyckiego okręgu / Andere Gruben d. Drohobycker Rev.	296.97	"
Razem - Totale - Zusammen:	1706.50	Cst.

Szyb — Puits Schacht				Szyb — Puits Schacht				Szyb — Puits Schacht				Szyb — Puits Schacht				Szyb — Puits Schacht				Szyb — Puits Schacht						
Produkcja Production		odtloczone expedie abgepumpt		Produkcja Production		odtloczone expedie abgepumpt		Produkcja Production		odtloczone expedie abgepumpt		Produkcja Production		odtloczone expedie abgepumpt		Produkcja Production		odtloczone expedie abgepumpt		Produkcja Production		odtloczone expedie abgepumpt				
ropy d'huile Rohöl	gazów du gaz	C. kg	m ³ /m	ropy d'huile Rohöl	gazów du gaz	C. kg	m ³ /m	ropy d'huile Rohöl	gazów du gaz	C. kg	m ³ /m	ropy d'huile Rohöl	gazów du gaz	C. kg	m ³ /m	ropy d'huile Rohöl	gazów du gaz	C. kg	m ³ /m	ropy d'huile Rohöl	gazów du gaz	C. kg	m ³ /m			
Adela III.	0 07	0 7	2 15	Diamant II.	0 03	0 3		Hekla I.	0 01	0 1		Koppel I.	0 1	0 1		Millicent	0 11	0 8	2 68	Ratoczn IX.	0 70	0 05		Syndykat VIII.	0 2	0 2

TUSTANOWICE.

Aba	0 02	0 1		Elda	0 06	0 4		Olinski I.	0 03	0 2		Kismet	0 07	0 7		Maksymilian	0 05	0 5		Rocketeller	0 05	0 5		Sumatra	0 01	0 2
-----	------	-----	--	------	------	-----	--	------------	------	-----	--	--------	------	-----	--	-------------	------	-----	--	-------------	------	-----	--	---------	------	-----

MRAŻNICA.

Aldona I.	0 70	1 3	11 68	Faustyna II.	0 12	3 1		Horodyszczce I.	0 25	0 5	3 36	Karla	0 07	0 1		Nobel Horod. II.	0 30	1 0	6 41	Rela	0 08	0 8		Union I.	0 08	0 76
-----------	------	-----	-------	--------------	------	-----	--	-----------------	------	-----	------	-------	------	-----	--	------------------	------	-----	------	------	------	-----	--	----------	------	------

OPAKA				ORÓW				SCHODNICA				POPIELE				URYCZ										
Matopolska	0 11			Gazolina	0 04			Backenroth Abr.	0 60	0 4	12 71	Galicja	2 27	1 0	48 03	Podwawel	0 02	0 2		Brytania	0 02	0 1		Backenroth Aor.	0 07	0 1